

Frontiers of the Roman Empire Frontières de l'Empire Romain

David J. Breeze

The Roman Frontier in Egypt La frontière romaine en Égypte

Michel Reddé



ARCHAEOPRESS ARCHAEOLOGY



ARCHAEOPRESS PUBLISHING LTD

Summertown Pavilion
18-24 Middle Way
Summertown
Oxford OX2 7LG

www.archaeopress.com

ISBN: 978-1-78969-945-6 (print version)

ISBN: 978-1-78969-946-3 (ePdf)

Cover photo: front and back, denarius of Octavian 28 BC, *RIC* 275B. copyright Richard Beleson

© Archaeopress, Authors 2021

Translations by Michel Reddé and Christopher Sutcliffe

Designed by Anna Adamczyk

Printed by Hussar Books www.hussarbooks.pl



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

This book is available direct from Archaeopress or from our website www.archaeopress.com

Antonine Wall: www.antoninewall.org
Hadrian's Wall: www.hadrians-wall.org
Austria: www.limes-oesterreich.at
Bulgaria: danubelimes-bg.eu
Danube Limes project homepage: www.danube-limes.eu
Upper German-Raetian Limes: www.deutsche-limeskommission.de
www.limesstrasse.de
Hungary: www.ripapannonica.hu
Netherlands: www.limes.nl
Saxon Shore: www.historicengland.org.uk
Slovakia: www.limes-slovensko.sk
Romania: www.limesromania.ro
Limes Tourism: www.romanfrontiers.eu
UNESCO: whc.unesco.org/en/list/430

*This publication is funded by a grant from **Richard Beleson**
in memory of his brother, **Robert Beleson***

The authors / Les auteurs

Professor David J. Breeze has published several books on Roman frontiers and the Roman army. He is a former chairman of the International Congress of Roman Frontier Studies and led the team which successfully nominated the Antonine Wall as a World Heritage Site

Le Professeur David J. Breeze a publié plusieurs livres sur les frontières et l'armée romaines. Il est ancien président du Congrès International d'Études sur les Frontières Romaines et il a dirigé l'équipe qui a réussi à faire inscrire le mur d'Antonin au patrimoine mondial

Michel Reddé is a professor emeritus at the School for Advanced Studies at the Paris Sciences et Lettres University. He has directed or collaborated on several archaeological sites in Egypt and in France (Alésia). He has been director of the European project on studying north-east Roman Gaul

Michel Reddé est professeur (ém.) à l'École pratique des Hautes Études/Université de Paris Sciences et Lettres. Il a dirigé ou collaboré à de nombreux chantiers archéologiques en Égypte et en France (Alésia). Il a été directeur du projet ERC Rurand

CONTENTS

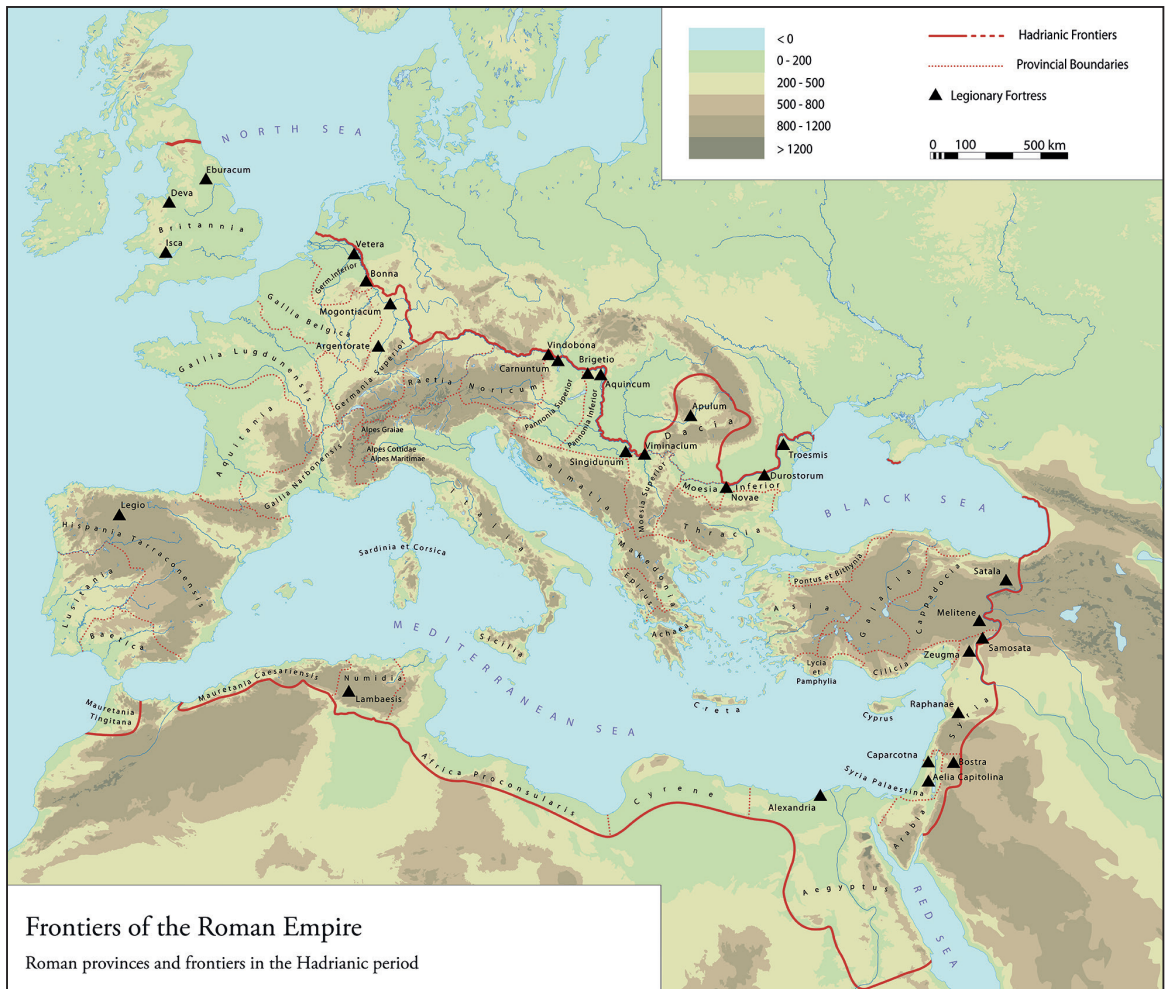
FRONTIERS OF THE ROMAN EMPIRE

Foreword by David J. Breeze and Michel Reddé	5
Common cultural heritage of the Roman empire	7
The Roman empire	8
Frontiers and trade	11
The "Frontiers of the Roman Empire" World Heritage Site	13
The definition of a World Heritage Site	15
The task ahead	16
History and extent of frontiers	19
Rome's foreign policy	20
The location of frontiers	21
The army and frontiers	24
The purpose of frontiers	26
Soldiers and civilians	28
Military administration	28
Research on Roman frontiers	30
Inscriptions and documents	30
Survey and excavation	31
Aerial survey	32
Protection and presentation of frontiers	33
Future perspectives	35
THE ROMAN FRONTIERS IN EGYPT	37
The garrison	42
The distribution of troops across the territory	45
Nubia	46
The mines and quarries of the Eastern Desert	49
The eastern trade trails	58
Towards late Antiquity	75
Late Antiquity	80
The army of Egypt and its frontier	93
General books on frontiers	94
Select bibliography for Egypt	95
Illustration acknowledgements	96

SOMMAIRE

FRONTIÈRES DE L'EMPIRE ROMAIN

Avant-propos par David J. Breeze et Michel Reddé	5
Le patrimoine culturel commun de l'empire romain	7
L'empire romain	9
Frontières et commerce	11
Le site du patrimoine mondial des « Frontières de l'Empire Romain »	13
Définition d'un site du patrimoine culturel mondial	15
La mission à remplir	17
Histoire et étendue des frontières	19
La politique étrangère de Rome	20
L'étendue des frontières	21
L'armée et les frontières	25
La fonction des frontières	27
Soldats et population civile	29
Administration militaire	29
La recherche sur les frontières romaines	30
Inscriptions et documents	30
Prospection et fouilles	31
Photographie aérienne	32
La protection et la présentation des frontières	33
Des perspectives pour l'avenir	35
LA FRONTIÈRE ROMAINE EN ÉGYPTÉ	37
La garnison	42
La répartition des troupes sur le territoire	45
La Nubie	46
Les mines et les carrières du désert oriental	49
Les pistes du commerce oriental	58
Vers l'antiquité tardive	75
L'Antiquité tardive	80
L'armée d'Égypte et sa frontière	93
Ouvrages généraux sur les frontières	94
Bibliographie succincte sur l'armée romaine en Égypte	95
Crédits des illustrations	96



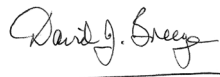
1. Map of the Roman empire under the Emperor Hadrian (AD 117–138)

Carte de l'empire romain sous l'empereur Hadrien (117–138 ap. J.-C.)

Foreword

The frontiers of the Roman empire together form the largest monument of one of the world's greatest states. They stretch for some 7,500 km through 20 countries which encircle the Mediterranean Sea. The remains of these frontiers have been studied by visitors and later by archaeologists for several centuries. Many of the inscriptions and sculpture, weapons, pottery and artefacts created and used by the soldiers and civilians who lived on the frontier can be seen in museums. Equally evocative of the lost might of Rome are the physical remains of the frontiers themselves. The aim of this series of books is not only to inform the interested visitor about the history of the frontiers but to act as a guide-book as well.

The Roman military remains of Egypt are remarkable in their variety and in their state of preservation. They deserve to be better known. They include forts, quarries under the authority of the army and whose materials were used in the monumental buildings of Rome, as well as the roads which crossed the desert landscape and brought the Mediterranean into contact with the Indian Ocean. We hope each reader of this book will enjoy learning more about the remarkable Roman inheritance of Egypt.



David J. Breeze

Avant-propos

Prises ensemble, les frontières de l'Empire romain constituent le monument le plus important de ce qui fut l'un des plus grands États du monde. Elles s'étendent sur environ 7.500 km à travers une vingtaine de pays autour de la Méditerranée. Depuis plusieurs siècles, les vestiges de ces frontières ont fait l'objet d'études par des curieux puis plus tardivement par des archéologues. Bon nombre des inscriptions, sculptures, armes, poteries et autres objets créés et utilisés par les militaires et les civils qui peuplaient ces frontières sont visibles dans les musées. Mais les vestiges physiques de ses frontières sont tout aussi évocateurs de la puissance que fut Rome. La présente séries de livres est conçue non seulement pour informer le visiteur curieux de l'histoire des frontières mais également pour servir de guide sur le terrain.

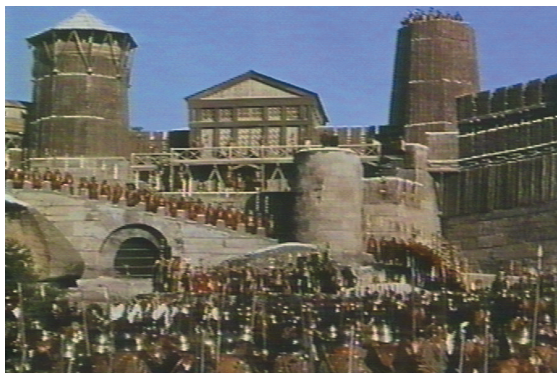
Les vestiges militaires romains en Égypte sont remarquables tant par leur diversité que par leur état de conservation : ils méritent d'être mieux connus. On y dénombre des forts, des carrières exploitées sous l'autorité des militaires et dont les matériaux ont servi aux constructions monumentales de Rome, ainsi que des pistes qui traversent des paysages désertiques et mettaient la Méditerranée en relation avec l'Océan Indien. Nous espérons que le lecteur prendra plaisir à en apprendre davantage sur l'étonnant héritage romain en Égypte.



Michel Reddé



2. The military fortification at Umm Balad (Egypt), dating to the end of the 1st century AD
La fortification militaire de Umm Balad (Égypte), datant de la fin du 1er siècle après J.-C.



3. Marcus Aurelius (Alec Guinness) addressing the soldiers in Anthony Mann's "The Fall of the Roman Empire" (1964)

Marc Aurèle (Alec Guinness), prononçant une allocution devant les soldats dans « La Chute de l'Empire romain » d'Anthony Mann (1964)

FRONTIERS OF THE ROMAN EMPIRE

Common cultural heritage of the Roman empire

Roman frontiers are part of a common heritage of the countries circling the Mediterranean Sea. Successive generations have built on that heritage and modified it thus helping to create our modern world. Today, our world appears to be diverse, divided by language, religion and traditions. Yet, our heritage is more common and interconnected than we sometimes appreciate. Much knowledge of the ancient world has come to us through the Arab world, the real inheritors of the late Roman empire.

How the Romans managed to rule their enormous empire with a relatively small professional army is a spectacular statement of power and a constant fascination. The Romans were not only experts in the use of power – and force – but also in portraying a strong image about themselves. Indeed, that image was so strong that it still excites our imagination today. Great literature and fantastic films demonstrate our continuing fascination with that image.



4. The walls of Constantinople (Turkey). It was in 1453 that they fell to the Turks and the Roman empire came to an end

Les murs de Constantinople (Turquie). En 1453 ils furent pris par les Turcs et ce fut la fin de l'empire romain

FRONTIÈRES DE L'EMPIRE ROMAIN

Le Patrimoine culturel commun de l'empire romain

Les frontières romaines font partie d'un patrimoine commun aux pays qui entourent la Méditerranée. Des générations successives ont construit sur ce patrimoine et l'ont modifié tout en contribuant ainsi à créer notre monde moderne. Aujourd'hui notre monde apparaît diversifié, partagé entre différentes langues, religions et traditions. Pourtant notre patrimoine est davantage un bien collectif que nous ne l'estimons parfois. Une grande partie de ce que nous savons du monde antique nous a été transmis par l'intermédiaire du monde arabe, le véritable héritier de l'empire romain tardif.

Que les Romains aient réussi à dominer leur énorme empire avec une armée de métier relativement petite, nous démontre d'une façon spectaculaire leur pouvoir et nous fascine toujours. Les Romains n'étaient pas seulement experts dans l'exercice du pouvoir – et de la force – ils se sont aussi créés une réputation de puissance. En fait, cette réputation était tellement forte qu'elle excite toujours notre imagination, aujourd'hui encore. La grande littérature et des films passionnants témoignent de cette continuelle fascination pour cette image.